

《南开话语研究》系列丛书

批评性语篇分析：经典阅读

Critical Discourse Analysis: Essential Readings

田海龙 赵 芃 编

南开大学出版社

天津

《南开话语研究》系列丛书

总主编 田海龙（天津商业大学）
 丁建新（中山大学）

《南开话语研究》系列丛书视话语为社会实践，倡导对话语的跨学科研究。出版的专著和主题文集探索话语与社会的复杂关系，致力于认识话语在当代中国社会政治变革中所起的作用。丛书也出版有助于进行话语研究的读本。

《南开话语研究》顾问委员会

（以姓氏拼音为序横排）

曹 青（英国杜伦大学）	陈新仁（南京大学）
Paul Chilton（英国兰卡斯特大学）	窦卫霖（对外经济贸易大学）
杜金榜（广东外语外贸大学）	纪玉华（厦门大学）
李 艺（南开大学）	刘承宇（西南师范大学）
苗兴伟（北京师范大学）	欧阳护华（广东外语外贸大学）
钱毓芳（浙江传媒学院）	施 旭（浙江大学）
王晋军（云南大学）	王 玮（澳大利亚悉尼大学）
王振华（上海交通大学）	Ruth Wodak（英国兰卡斯特大学）
吴宗杰（浙江大学）	辛 斌（南京师范大学）
尤泽顺（福建师范大学）	张 青（美国亚利桑那大学）

总 序

话语在我们的研究中不仅指语言的运用，而且被认为是社会实践的一种形式，与社会事实存在着塑造和被塑造的辩证关系。在当下社会，新媒体不断在人们生活中渗透，并与控制交际内容和方式的权力交织在一起，更使得话语在构建社会事实中的作用凸显。因此，我们认为，话语是社会科学领域中一个不可忽略的研究课题。

实际情况也是如此。话语成为社会学家、哲学家以及语言学家的关注所在。诚然，不同领域对话语的关注有所侧重，但是这些侧重也造成一些偏颇。例如，社会学传统的话语研究缺乏对话语进行细致的语言学分析，而语言学传统的话语研究则喜欢对话语的内部结构进行分析，很少将这些分析深入到政治和社会的话语层面。

《南开话语研究》系列丛书提倡对话语的跨学科研究，重视语言学的研究方法（如话语分析、社会语言学、系统功能语言学、语料库语言学、认知语言学）与其它社会科学研究方法的结合（如社会学、哲学、历史、经济、法律、管理等等）。丛书旨在探索话语与社会的复杂关系，特别是认识话语在中国社会政治变革中所起的重要作用。

《南开话语研究》是一个开放的丛书系列，由南开大学出版社出版用中文或英文撰写的专著和主题文集，也出版有助于进行话语研究的读本。我们期待着这个系列丛书能够对话语的跨学科研究有所推动，对中国社会科学的繁荣有所贡献。

丛书主编：田海龙 丁建新

二〇一二年五月四日

Acknowledgements

Thanks from the editors and the publisher are due to the following for permission to reproduce copyright material:

编者和出版社感谢以下版权商或作者允许材料的重印

1. Fowler, R. On Critical Linguistics. In C.R. Caldas-Coulthard and M.Coulthard (eds). 1991. *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*. London: Routledge. pp. 3-14. Copyright © 1991. Reproduced by permission of Taylor & Francis Books UK.
2. Fairclough, N. & Wodak, R. 1997. Critical Discourse Analysis. In Teun. A. van Dijk (ed.). *Discourse as Social Interaction*. London: Sage. pp. 258-284. Copyright © 1997. Reproduced by permission of Sage Publications.
3. van Dijk, T. A. 1993. Principles of Critical Discourse Analysis. *Discourse & Society*, Vol.4 (2): 249-283. Copyright © 1993. Reproduced by permission of Sage Publications.
4. Wodak, R. 2001. What CDA is about – A Summary of Its History, Important Concepts and Its Development. In Wodak, R. & Meyer, M. (eds.) 2001. *Methods of Critical Discourse Analysis*. London: Sage. pp. 1-13. Copyright © 2001. Reproduced by permission of Sage Publications.
5. Widdowson, H.G. 1995. Discourse Analysis: A Critical Review. *Language and Literature*, 4(3): 157-172. Copyright © 1995. Reproduced by permission of Sage Publications.
6. Fairclough, N. 1996. A Reply to Widdowson's "Discourse Analysis: A Critical Review." *Language and Literature*, 5(1): 49-56. Copyright © 1996. Reproduced by permission of Sage Publications.
7. Blommaert, J. 2005. *Discourse: A Critical Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press. Pp. 31-38. Copyright © 2005. Reproduced by permission of Cambridge University Press.
8. Billig, M. 2008. The Language of Critical Discourse Analysis: The Case of Nominalization. *Discourse and Society*, Vol 19 (6): 783-800. Copyright © 2008. Reproduced by permission of Sage Publications.
9. Fairclough, N. 2008. The Language of Critical Discourse Analysis: Reply to Michael Billig. *Discourse and Society*, Vol 19 (6): 811-819. Copyright © 2008. Reproduced by permission of Sage Publications.
10. Fairclough, N. 2001. The Discourse of New Labour: Critical Discourse Analysis. In M. Wetherell, S. Taylor, and S. Yates (eds.). 2001. *Discourse as Data*. London: Sage in association with The Open University. pp. 229-266. Copyright © 2001. Reproduced by permission of Sage Publications.
11. Wodak, R. 2001. The Discourse-historical Approach. In R. Wodak, & M. Meyer (eds.). 2001. *Methods of Critical Discourse Analysis*. London: Sage. Pp. 63-94. Copyright © 2001. Reproduced by permission of Sage Publications.

-
12. van Dijk, T. A. Critical Context Studies. Unpublished article produced by kind permission of the author. An earlier version of this paper was presented at the CDA conference in Valencia, Spain, May 2004. A shorter version of this article was published in a book in honor of Professor Adriana Bolívar, *Haciendo Discurso. Homenaje a Adriana Bolívar*, edited by Martha Shiro, Paola Bentivoglio and Frances D. Erlich. Caracas: Universidad Central de Venezuela, 2009. pp. 361-388.

目 录

编者的话	1
导 读	1
Part 1 Principles and Perspectives	1
On Critical Linguistics	3
Critical Discourse Analysis	16
Principles of Critical Discourse Analysis	48
What Critical Discourse Analysis is about?	90
 Part 2 Debates and Discussions	109
Discourse Analysis: A Critical View	111
A Reply to Henry Widdowson	129
The Pros and Cons of Critical Discourse Analysis	138
The Language of Critical Discourse Analysis	146
A Reply to Michael Billig	167
 Part 3 Methods and Approaches	179
The Discourse of New Labor: Critical Discourse Analysis	181
The Discourse-historical Approach	226
Critical Context Studies	263

编者的话

批评性语篇分析（Critical Discourse Analysis，简称 CDA，也译为“批评话语分析”）在 20 世纪 70 年代末英国兴起的“批评语言学”基础上发展而来，目前已形成一个不可忽视的语言学研究学派。不仅在国外，就是在国内，批评性语篇分析的研究成果也是层出不穷。而且，许多相关的研究机构以及相关的研究生专业方向也不断涌现。我们天津商业大学的外国语言学及应用语言学硕士点便属其中。

在最初讲授“批评性语篇分析导论”课程的时候，我们发现仅是通过课程讲授，学生对于批评性语篇分析的掌握往往有一种隔靴搔痒的感觉。批评性语篇分析的一些知识、原则、方法，学生可以表述，但只是一些简单的概念性表述，还无法将批评性语篇分析的理论原则融会贯通，也无法有针对性地运用批评性语篇分析的理论和方法进行个案研究。鉴于此，我们萌发了指导学生阅读代表性学者经典原著的想法。这本《批评性语篇分析：经典阅读》便是在教学实践中不断完善的产物。经过三届研究生同学的使用，大家普遍感到对批评性语篇分析理论原则的认识更深入了，对批评性语篇分析的各种研究方法之间的联系和区别更清晰了，运用其理论方法进行个案研究也更加自如了。

需要说明的是，本书编者和出版机构非常尊重所收作品的版权，并在致谢中一一注明作品出处和版权商的授权。如今《批评性语篇分析：经典阅读》正式出版，我们首先感谢论文作者的支持和原出版机构的授权。感谢南开大学出版社领导的鼎力支持和责任编辑的辛勤劳动。还要感谢天津商业大学外国语学院 2009 级研究生在文字录入方面的辛勤劳动，以及 2010 级和 2011 级部分研究生在文字校对方面的工作。他/她们是：2009 级的陈洁、郭旭、兰芳芳、李向荣、刘冰欣、吕晴、汪娟、魏静、张嘉誉、张美霞、张威、杨晓莉、朱年红同学，2010 级的董颖、郭星、季月月、李迎霞、李晓贤、刘红伟、毛家骏同学，以及 2011 级的刘铮、王涵、黄少苹、邵晓巍同学。

为了使全书在整体风格上保持一致，我们在编辑过程中去掉了期刊论文的摘要部分以及一些文章的扩展阅读部分，同时编辑整理出专著章节的参考文献，并在文献引用和参考等方面保留了原文的体例。

《批评性语篇分析：经典阅读》特别为攻读各学科“话语分析”研究方向硕士学位的研究生编排，也适用于从话语分析角度研究新闻报道、女性问题、政治及社会问题的其他学科硕士研究生、博士研究生及相关研究人员。由于主要针对学生读者，这本《经典阅读》在注重选择代表人物经典作品的同时，还注意内容表述的简洁与篇幅长短的适中。读者可以在阅读这些经典原著的同时，按图索骥，扩展阅读，以满足各自的研究兴趣和寻求各自的研究课题。